

NØVN Í VIKUNI

Telefon 341800 - Fax 341801 - Fartelefon 216135
e-mail: maggi@socialurin.fo

Á hesum síðum bera vit tíðindi um merkisdagar, so sum rundir
føðingardagar, brúðleypsdagar, starvssetanir og -dagar.

Martin Thomsen 60 ára starvsdag:

Trúfesti hevur eyðkent virksemið

Martin Thomsen saman
við familjuni, konuni
Ragnu, døtrunum Biritu,
Petru, Hildigunn, og
dótturmonnum og
abbabørnum



Týsdagin 9. november
var móttøka hjá H.N.
Jacobsens Bókhandli í
Havn. Talan var um
eina rættuliga sjáld-
sama hending. Martin
Thomsen, prentari,
kundi halda sín 60
ára starvsdag á sama
arbeiðsplássi

MÓTTØKA

Myndir: Magnus
Gunnarsson

Tað var í sera hugnaligum
umhvørvi at móttøkan fyri
Martin Thomsen var hjá
H.N. Jacobsens Bóka-
handli. Sjálvtekuborð var
sett upp í gomlu stovuni
aftan fyri prentsmiðjuna.

Móttøkan byrjaði kl. 13,
og nógv fólk stukku inn á
gólvið fyri at heilsa upp á
Martin.

Har vóru familja, vinir og
kenningar. Eisini stukki
nógvir kundar inn á gólvið.

Hóast Martin er 74 ára
gamal, fekk hann blómu-
heilsan frá 88 ára gomlu
fastur síni, Mathildiu Fol-
lend, sum býr í Danmark.

Martin hevur arbeitt á
prentsmiðjuni síðan 9.

november 1944, tá hann
sum 14 ára gamal fór í læru
sum prentari. Lærutíðin var
fimm ár, og sveinaprógvið
var tikið í Danmark.

Tá Martin varð útlærdur,
vóru tey átta starvsfólk á
prentsmiðjuni. Seinastu 9
árinu hevur hann rikið
prentsmiðjuna sjálvur og
verið einsamallur til ar-
beiðis.

Tey sum hildu talu undir
móttøkuni vóru Halgir
Winther Poulsen, formaður
í "Grunni H.N. Jacobsens
Bókahandil", Malan Marn-
ersdóttir, nevndarlimur í
grunninum, og Emma Ja-
cobsen úr Gøtu, sum ar-
beiddi á skrivstovuni í
bókhandlinum frá 1959-63.

Hon siteraði sálma 103,
sum eina heilsu til Martin.
Halgir Winther Poulsen



Malan Marnersdóttir,
nevndarlimur í grunninum
fyri H.N. Jacobsens
Bókahandilin

greiddi frá um grunnin,
sum eigur H.N. Jacobsens
Bókahandil. Malan Marn-
ersdóttir segði frá søguni



Emma Jacobsen siteraði Sálma
103 sum eina heilsan til
Martin

hjá bókahandlinum. Hon
segði m.a. at sjálvur Bóka-
handilin hjá Hans Niklæa
Jacobsen læt upp ólav-



Halgir Winther Poulsen helt
talu vegna "Grunn H. N.
Jacobsens Bókahandil", har
hann er formaður

søkudag 1865 heima í
Gongini, har hann búði og
hevði bókainnbindingina. Í
1918 flutti hann niðan í

gamla Realskúlan, har
bókahandilin hevur verið
síðani.

Prentsmiðjan hjá H.N.
Jacobsens Bókahandli hev-
ur prentað nógvar bókur og
tíðarrit gjøgnum tíðirnar,
sum t.d. Færøsk Kirke-
tidende og Songbók Føroya
Fólks. Bókahandilin gav út
Álmanakkan frá 1928-94.

Malan endaði við at siga
"Tað trúfesti, sum 60 ára
starvadagurin hjá Martini
ber boð um, hevur eyðkent
virksemið í bókahandlin-
um. Hóast ongar bókur
verða prentaðar her longur,
ber tað enn eina tíð til at fáa
kort, brævpappir, bræv-
bjálvar og aðrar smáprent-
lutir gjørd her. Takk fyri tað
Martin, og alt tað besta
ynskir Grunnur H.N. Ja-
cobsens tær"



Ein av grannunum hjá bókahandlinum, Asta Jacobsen, sum
hevur kioskina á Vaglinum



Síðan Martin yvvirtók prentsmiðjuni í 1995, hevur
abbasonurin Dann Thorleifsson, hjálpt væl til á
prentsmiðjuni, serliga eftir arbeiddið



Ein av gomlu kundunum hjá prentsmiðjuni, Emil Tomsen
bókakútgjvari, heilsar upp á Martin



NØVN Í VIKUNI

Telefon 341800 - Fax 341801 - Fartelefon 216135
e-mail: maggi@socialurin.fo

Á hesum síðum bera vit tíðindi um merkisdagar, so sum rundar
føðingardagar, brúðleypsdagar, starvssetanir o.t.

Maria Hansen 65

Mikudagin 10. november
fylti Maria Hansen í Vest-
manna 65 ár. Hon er ikki
ein og hvør. Tað eru fram-
vegis ikki so nógvur kvinn-
ur, sum hava gjort vart við í
politiska livinum í Føroy-
um, men sigast má, at tað
hevur Maria.

Tað var í 1988, at kvinn-
urnar í Vestmanna rættliga
fóru at gera um seg í
kommunupolitikki. Tær
hildu, at menninir, sum



høvdu rátt fyri borgum,
hugsaðu næstan bara um
vegir og havnir og annað
slíkt og lítið og einki um
eitt nú barnarøkt. Tær
gjørdu tí ein kvinnulista og
komu sterkar inn. Maria
gjørdist bygdarráðsformað-
ur og røkti starvið frá 1989-
96.

Men longu tvey ár
frammanundan var hon
farin upp í landspolitikk
eisini. Í 1994 valdi Sam-
bandsflokkurin í Norð-
streymoy hana inn á Ting,

og hon sat á Tingi í eitt
valskeið, tá hon ikki stillaði
uppaftur. Hon hevur eisini
havt onnur álitisstørv, var
limur í Norðurlandaráðnum
í eitt ár og stýrislimur í
SEV í 3 ár.

Foreldrini vóru Karolina
Egholm úr Hvalvík og
Herluf Davidsen úr Kvívík.
Hon giftist við Jákupi
Hansen úr Vestmanna, har
tey búsettust.

Maria er annars útbúgvin
sjúkrarøktarfrøðingur.

Jóannes Dalsgarð
fyllir sekstifimm

Í dag fyllir Jóannes Dals-
garð, stjóri í Húsálans-
grunninum, 65 ár.

Jóannes Dalsgarð er
argjamaður, men vaks fyri
tað nógva upp í Sandavági,
hiðani mamman er ættað.

Komin aftur til Argjar
eftir lokna skúlagongd
lærði hann í handlinum hjá
Valdemar Lützen í Vágs-
botni. Seinri fór hann at
starvast hjá verfaðirinum,
Hanusi við Høgadalsá, sum
var reiðari og eisini umsat
tann tá nýstovnaða Húsa-
lánsgrunninum miðskeiðis
í sekstíárunum.

Eftir at Húsálansgrunn-
urin varð umskipaður og
Hanus við Høgadalsá legði



frá sær sum stjóri, setti
landsstýrið Jóannes sum
stjóra í grunninum, sum

fekk stóran og týðandi lut í
sethúsafjggindini sum
fráleih. Í eina fjórðingsöld
hevur Jóannes stjórnað
Húsálansgrunninum fyri-
myndarlaga saman við góð-
um starvsfólkum.

Bæði í arbeiði, í ítrivi og
í øðrum høpi er Jóannes
røkin, vælmentur og hjálps-
samur.

Føðingardagsbarnið hev-
ur altíð verið virkið. Í mong
ár spældi hann við 1. og 2.
mansliðið hjá Kyndli, eins
og hann verið nevndarlimur
og formaður hjá teimum
grøn.

Hondbolturin er lagdur,
men nú sæst hesin spelkni
unglingin sláa golfboltar
uppi á bønum á Hoyvíks-
garði leygar- og sunnu-
dagar í vetrarhálvuni, eins
og leiðin stundum gongur

til grønna fløturnar í Het-
landi.

Sum hugsjónarmaður og
formaður í Suðurstreym-
oyar Tjóðveldisfelag átti
Jóannes sín stóra leiklut í at
gera Tjóðveldisflokkinn til
størsta flokk við valið í
1998. Seinastu tíðina hevur
hann verið formaður í
aðalstjórn floksins.

Jóannes er giftur við
Guðrun og tey eiga børnini
Ólúvu, Brand og Rúnu.
Uppi á Berjabrekku búsett
ust tey fyri nøkrum árum
síðani og eisini har sprettur
og grør rundan um tey.

Jona Petersen 70 ár



Hósdagin 4. november fylti Jona
Petersen í Skálavík 70 ár. Jona er
fødd í Æðuvík og er dóttur Sunn-
evu og Óla Hans. Familjan flutti til
Havnar, tá Jona var 11 ára gomul.
Hon eigur triggjar systrar: Jovina
Højgaard og Henny Andreasen,
sum báðar búgva í Havn, og Hanna

Rasmussen, sum býr í Søldafirði.
Jona giftist við Herman Petersen úr
Skálavík í 1962, og eiga tey 5 børn
og 17 onmu- og abbaðron og 4
langommu- og langabbaðron.

Á ungum árum gjørdist Jona sjúk
av epilepsi, og hevur hon verið
merkt av tí líka til dagin í dag, men

sterk sum hon. Hon hevur hildið
hús og tikið sær av tí heimliga.
Hjartaliga tillukkuu við degnum
sum var 4. november og Harrans
signing framyvir.

x.

Dagurin

11. oktober. Mortansmessa. Til minnis um biskup-
in *Martin í Tours* í Fraklandi. Hann var føddur í tí,
sum nú verður rópt Ungarn. Sum pápin var hann
fyrst hermaður, men gav seg ungur í kirkjuliga tæn-
astu, har hann skjótt kom fram. Hann var kosin til
biskup í Tours.

Mortan var verndarhalgimenni hjá øllum hús-
dýrum og hjá drykkjumonnum.

Navnið er latínsk og merkir *stríðshugaður*.



Kunngjørt verður fyri ætt, vinum og kenningum at
kæra svigarinna, fastur og mostur okkara

Dagny Højgaard
Toftir

andaðist á Sambylinum Vesturskin 8. november,
84 ára gomul.
Jarðarferðin verður úr Fríðrikskirkjuni
fríggjadagin kl. 13.00.

Familjunnar vegna

Hans Jákup, Osla og Odda

Tøkk

Hjartaliga takka vit øllum tykkum, ið á ymiskan
hátt sýndu samkenslu, tá kæri bróðir okkara

Hans Fredrik Hansen

Kollafjørður

Vanliga nevndur Hans í Sundinum

andaðist og varð jarðaður.

Tøkk til prestarnar Bergur Debes Joensen og Ingu
Poulsen Dam. Tøkk til tykkum, ið vóru um hann á
Landssjúkrahúsinum.

Tøkk fyri blómur, kransar og gávur til Kollafjarðar
kirkju og tøkk til øll tykkum, ið á ymiskan hátt
hjálpstu til áðrenn og aftaná jarðarferðina og
fylgdu honum til hansara seinasta hvíldarstað.

Fyri tey avvarðandi

**Kirstin, Maria, Hans Jacob, Poul Eli,
Johannes og Anton**